



CUMÜN DA SENT



Il mas-chalch da Sent

Publicaziuns officialas. Cumpara segund bsögn.
2012-2014
no. 5

7554 Sent, 26 avrigl 2012 / cl

Radunanza cumünala

La radunanza es gnüda fixada sün **mardi, 1. mai 2012, a las 20.15** in chasa cumünala.

Tractandas:

1. Protocol da la radunanza cumünala dals 12 avrigl 2012
2. "Rait Engiadina" (RE) - Commembranza dal cumün da Sent illa società RE – Orientaziun dal president da la Corporaziun dals cumüns concessiunaris lic. iur. Not Carl
3. Diversas orientaziuns
4. Varia

Il Cussagl cumünal

Concert dals cors ad hoc da Sent e Ramosch

Ils cors ad hoc da Sent e da Ramosch s'han preparats per duos concerts cumünaivels.

Datas:

sonda, **2 gün 2012 a las 20.15** baselgia Sent
dumengia, **3 gün 2012 a las 17.00** baselgia Ramosch

Program:

Cors d'opera da verdi, Mozart e Smetana

Instrumentalists:

Risch Biert (clavazin), Domenic Janett (clarinetta), Miriam Cipriani (flöta a travers)

Dirigent: Jachen Janett

Prevendita da bigliets (creschüts fr. 15.--/uffants fr. 5.--): Sent Turissem (081 864 15 44)

Vacanzas da pratcha dal meidi / Praxisferien

La pratcha dal meidi es serrada da **gövgia, ils 3 mai 2012 fin lündeschdi, ils 21 mai 2012.**

Sur il nomer d'urgenza dals meidis da chasa d'Engiadina Bassa **081 864 12 12** vegnan Els/Ellas colliats/colliadas d'ürant 24 uras al di e 7 dis l'eivna directamaing cul meidi da chasa chi ha servezzan.

Die Arztpraxis bleibt von **Donnerstag, 3. Mai 2012 bis Montag, 21. Mai 2012** geschlossen.

Über die Notfallnummer der Hausärzte des Unterengadins **081 864 12 12** erreichen Sie rund um die Uhr an 7 Tagen der Woche direkt den diensthabenden Hausarzt.

Dr. med. Iris Zürcher

Liber da far romma

A partir da **sonda, 5 mai 2012** esa liber da far romma sün tuot il cuntegn da god. **Exclus sun ils tagls actuals da La Chavrida e la quarta lingia da La Crusch.** Tuot ils retagls suot 3 m lunghezza pon gnir rumits. Per bos-cha in pè sur 16cm diameter sto gnir contactà il silvicultur. Per plaschair rumir l'ultim la romma e la fruonzla our da las vias.

Il silvicultur

Avis

Causa la surdatta da la bacharia Juon restan las bacharias (Bacharia Zanetti e Bacharia Juon) **serradas in lündeschdi, 30 avrigl 2012.**

A partir da mardi, 1. Mai 2012 as rechatta nouv la butia da la Bacharia Zanetti i'l local da la Bacharia Juon in Sot Pradè.

Sco bignaint vuessan nus spordscher a tuot la cliantella als 1. mai 2012 ün rabat da 10%.

Sün üna gronda cumparsa s'allegran

Sabina e Reto Zanetti

Giantar cumünaivel

Als **23 mai 2012** giaina a giantar i'l restorant "Sper la Punt" a Sur En. Partenza a las 11.40 davent da la Posta. Annunzchas piglia jent incunter duonna Erica Clalüna, tel. 081 864 07 59

La corporaziun evangelica

Viadi per attempats als 6 gün 2012

La societä da duonnas vuess invidar a tuot ils attempats a nos viadi a Seefeld.

Partenza davent da Plaz a las 08.00 h

Giantar a Seefeld. La societä spordscha a tuots sur 70 ons il giantar.

Cuosts pel viadi ca. frs. 30.—

Annunzchar fin il plü tard als **31 mai 2012** pro dna. Vreni Buchli, tel. 081 864 06 77 o

Annatöna Pult, tel. 081 864 86 82.

No sperain sün üna gronda partecipaziun e'ns allegrain da passantar ün bel di cun Vo.

Ün grond grazcha fich a tuot quels chi han sustgnü in ün' o l' otra maniera a nossa societä.

Pel comité: Dorothea Stupan-Schmidt

Da dar a fit a Sent

a partir dals 1. mai 2012, Studio 56m2, gronda e bella stüva cun 2 lets per metter a lö illa paraid (Wandklappbetten), chadafö separada, entrada tras il schler, chadafö da lavar cumünaivla, Wireless Internet, fit al mais incl. cuosts per l'electric fr. 820.--. Contrat a lunga d'ürada pussibel.

Per nafümaders, ingünas bes-chas da chasa.

Interessent(a)s pon s'annunzchar pro:

Telefon: 081 860 37 19 (Nienke o Michel) opür email: a.zangger@bigpond.com (eir per fotos).

Adrian Zangger

Da dar a fit

a partir da subit 2012 ün abitaziun da 2 ½ stanzas, lö quiet e sulagliv, cun piazza da parcar, pigna da laina (Schwedenofen).

Interessent(a)s pon s'annunzchar pro Mario e Seraina Riatsch.

Telefon: 081 864 81 29 o mobile:079 413 05 66.

Fam. Mario e Seraina Riatsch

Plazza da sport "Palüzot": Ballapé per creschüts

Mincha venderdi ans chattaina a partir da las 20.00 illa plazza da sport Palüzot per giovar a ballapé. Tuot ils creschüts sun fich bainvis. Nus ans allegrain da pudair giovar bels gös da ballapé sün nossa plazza da sport.

**Ils trenaders da ballapé dals
scolars**



Buntats da la region
Zanetti
specialitads engiadinaisais

A nossa clientella
Sent, avrigli 2012

Ün cordial grazcha fich per Lur fidelità!

I sun passats plü da 30 ons cha nus custodin la Bacharia Juon e cha nus Tils spordschain specialitads engiadinaisais da charr. Quatter generaziuns da nossa famiglia han fingià manà la bacharia. Uossa ans vaina decis dad ir planet in pensiun e da surdar l'affar a Reto e Sabina Zanetti. Uschè va a fin üna tradiziun da 150 ons.

Ün pitschen sguard aint il passà:

1860 Cristel e Maria Juon-Janki han fondà la bacharia a Sent
1912 Kilian Juon e sia duonna Albina Juon-Vital han avert la prüma butia dals Juons in Sot Baselgia
1939 Müdadà da la gestiun aint illa chasa da la società Val Sinestra, il lö dad hoz
1948 Otto e Madlaina Juon-Stupan surpiglian la bacharia
daspö il 1980 vain nus cuntinüa culla tradiziun

Aint il center da nossa operiüsità es adüna stat il perfecziunamaint. Perquai vaina investi cuntinuadamaing in maschinas e disposiziuns d'igiëna, ed uschè vaina pudü offrir a la populaziun üna qualità optimala. Implü ans vaina dat fadia da prodüer ed amegdirar specialitads grischunas sco puolpa, dschambun, panzetta e salsiz, prodots chi sun cuntshaints daperuot. Cur cha nus vain surtut l'affar vaina pudü rivir üna filiala a Ftan chi vain manada da mia sour Albina Bazzell-Juon.

Cha nus vain pudü manar cun success la bacharia tants ons es d'ingrazchar ad Els ed Ellas, stimadas cliantas e stümts cliants. **Ün sincer ingrazchamaint per Lur fidelità e Lur fiduzcha** ch'Els han demuossà per nossa bacharia.

Cristian e Cristiana

Cristian e Cristiana Juon

Cordial bainvgnü

A partir dal mais mai 2012 surpigliaina la bacharia Juon. Nus custodin inavant las bacharias da Sent e Ftan e las localitads da vendita. Il lö da nossa bacharia actuala vain nüzià be amo per elavurar e süantar la charr e na plü per vender prodots.

Nus ans allegrain da'ls salüdar eir davo il müdaman aint illa bacharia da Sent ed ingrazchain fingià ouravant per Lur fidelità demuossada fin uossa ed eir in avegnir.

Reto Sabina

Reto e Sabina Zanetti

Ais 6 mai organisaina üna pitschna festa cun ustaria e trategnimaint musical, sco ingrazchamaint per Lur fidelità e per dar il bivgnaint pel nouv cumanzamaint. Nus vessan plaschair da'ls salüdar **tanter las 13.00 e las 18.00 sülla piazza da la Bacharia Juon.**

Bacharia Juon
Sot Pradè 133, 7554 Sent
Tel. +41 81 864 12 93
c.juon@bluewin.ch

Metzgerei Reto Zanetti
Büglüt 160, 7554 Sent
Tel. +41 81 864 86 50
metzgereizanetti@bluewin.ch



Buntats da la region
Zanetti
specialitads engiadinaisais

An unsere Kundinnen und Kunden
Sent, April 2012

Herzlichen Dank für Ihre Treue!

Seit über 30 Jahren betreuen wir die Bacharia Juon in Sent und bieten Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, feine Engadiner Fleischspezialitäten. Eine Metzgerei, die bereits in der 4. Generation von unserer Familie geführt wird. Nun haben wir uns entschieden, langsam in den Ruhestand zu gehen und die Metzgerei an Reto und Sabina Zanetti zu übergeben. Damit endet eine 150 Jahre alte Tradition.

Ein kurzer Rückblick:

1860 begannen Cristel und Maria Juon-Janki mit der Metzgerei in Sent
1912 eröffnet Kilian Juon zusammen mit seiner Frau Albina Juon-Vital den ersten Metzgereiladen der Juons in Sot Baselgia
1939 kam der Wechsel in das Haus vom Verein Kurhaus Val Sinestra, dem heutigen Standort
1948 übernahmen Otto und Madlaina Juon-Stupan die Metzgerei
seit 1980 führen wir nun diese Tradition fort

Bei uns stand die stete Weiterentwicklung immer im Zentrum. Deshalb investierten wir laufend in neue Maschinen und in die Hygienemassnahmen um der Bevölkerung beste Qualität bieten zu können. Zudem spezialisierten wir uns auf das Herstellen und Veredeln von Bündner Spezialitäten wie Bündnerfleisch, Rohschinken, Speck und Salsiz, die weitherum bekannt sind. Gleichzeitig mit der Betriebsübernahme konnten wir eine Filiale in Ftan eröffnen, die von meiner Schwester Albina Bazzell-Juon betreut wird.

Dass wir die Metzgerei so lange erfolgreich führen konnten, verdanken wir vor allem Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden. **Vielen herzlichen Dank für Ihre Treue und das Vertrauen**, das Sie unserer Metzgerei entgegen gebracht haben.

Cristian e Cristiana

Cristian e Cristiana Juon

Herzlich Willkommen

Ab Mai 2012 übernehmen wir die Bacharia Juon. Wir werden die Metzgereien in Sent und Ftan weiterbetreiben und die Verkaufslökalitäten der Bacharia Juon betreuen. Dafür wird der Standort unserer Metzgerei nicht mehr für den Verkauf sondern nur noch für die Fleischveredelung und Trocknung genutzt.

Wir freuen uns, Sie auch nach dem Wechsel noch in der Sentner Metzgerei begrüßen zu dürfen und danken im Voraus für die bisherige und weitere Treue.

Reto Sabina

Reto e Sabina Zanetti

Am 6. Mai organisieren wir für Sie ein kleines Fest mit Festwirtschaft und musikalischer Unterhaltung als Dankeschön für die bisherige Treue und als Willkommensgeschenk für den Neuanfang. Sie sind alle herzlich **zwischen 13.00 und 18.00 Uhr auf dem Parkplatz der Bacharia Juon** willkommen.

Bacharia Juon
Sot Pradè 133, 7554 Sent
Tel. +41 81 864 12 93
c.juon@bluewin.ch

Metzgerei Reto Zanetti
Büglüt 160, 7554 Sent
Tel. +41 81 864 86 50
metzgereizanetti@bluewin.ch

SOCIETA DA TREGANTS SENT PROGRAM DA TIR 2012

Trenamaints marcurdi e venderdi

Dals 11.04.2012 fin als 24.10.2012 mincha marcurdi tir da prova	18:00-20:00	Urezzas
Als mais gün e lügl	18:00-20:30	Urezzas
Il mais october	17:00-19:00	Urezzas
Dals 13.04.2012 fin als 31.08.2012 mincha venderdi tir da prova	18:00-20:00	Urezzas
Als mais gün e lügl	18:00-20:30	Urezzas

(excl.27.04.,04.05.,20.05.,25.05.,01.06., 03.08., 24.08. (tirs districtuals, tirs obligatoric)

marc.	11.04.2012	1. Tir da prova	18:00-20:00	Urezzas
vend.	27.04.2012	Tir singul e gruppas	18:00-20:00	Urezzas
sonda	28.04.2012	Tir singul e gruppas	09:00-16:00	Urezzas
vend.	04.05.2012	1. Tir obligatoric	18:00-20:00	Urezzas
marc.	23.05.2012	Tir champester anticipà	18:00-20:00	Urezzas
vend.	25.05.2012	2. Tir obligatoric	18:00-20:00	Urezzas
sonda	26.05.2012	Final maestranza da gruppas GR		Cuoira
vend.	01.06.2012	Tir champester	18:00-20:30	Urezzas
sonda	02.06.2012	Tir champester	09:00-16:00	Urezzas
dum.	03.06.2012	Tir champester	09:00-10:30	Urezzas
sonda	16.06.2012	Tir chantunal Grischun	prog.spez.	Rothenbrunnen
dum.	17.06.2012	Tir chantunal Grischun	prog.spez.	Rothenbrunnen
ma.-so.	20.-23.06.12	1. Runda prinzipala GM	prog.spez.	Urezzas
ma.-so.	27.-30.06.12	2. Runda prinzipala GM	prog.spez.	Urezzas
ma.-so.	04.-07.07.12	3. Runda prinzipala GM	prog.spez.	Urezzas
sonda	21.07.2012	Inscunter giuvens tregants district	08:00-12:00	Zernez
vend.	03.08.2012	Match districtual	18:00-20:00	Urezzas
sonda	04.08.2012	Match districtual	09:00-16:00	Urezzas
sonda	11.08.2012	Maestranza chantunala	prog. spez.	Cuoira
sonda	11.08.2012	Coppa cumpagnia	14:00-19:00	Urezzas
vend.	24.08.2012	Ultim tir obligatoric	18:00-20:00	Urezzas
sonda	01.09.2012	Final maestranza da gruppas CH	prog. spez.	Turich
sonda	20.10.2012	Tir da s-cheppas	09:00-17:00	Urezzas
dum.	21.10.2012	Tir da s-cheppas	09:00-17:00	Urezzas

Al tir obligatoric esa da tour cun sai, il cudeschin da tir, l'invid da militar e ils Pamirs.

Mincha tregant es svesa respunsabel dad esser a temp per podair trar!

il comité

Chur, 12. April 2012

Bär M13 in ihrer Region – Mithilfe der Bevölkerung

Sehr geehrte Damen und Herren

In Sachen M13 ist in den letzten Tagen in den Medien vielfältig publiziert worden. Tatsache ist, dass der männliche Jungbär M13, der sich seit dem vergangenen Samstag im Unterengadin aufhält, für einige Aufregung sorgte.

Das Amt für Jagd und Fischerei hat sich bemüht, die Beobachtung des Bären zu garantieren und die Erfassung und Diskussion der Ereignisse mit den Betroffenen möglichst objektiv zu halten.

Gestern Nacht ist es der Wildhut des Kantons Graubünden gelungen, den Bären M13 in der Nähe von Scuol zu narkotisieren und ihm ein Senderhalsband anzulegen. Mit der Besenderung ist die Grundlage gelegt, um gemäss Konzept Bär Schweiz eine engere Überwachung sicher zu stellen und umgehend Vergrämungsmassnahmen einzuleiten. Damit soll letztlich eine Umerziehung erreicht werden. M13 muss wieder mehr Respekt vor den Menschen beigebracht werden, damit seine Fluchtdistanz gegenüber Menschen wieder vergrössert wird. Damit soll auch verhindert werden, dass er regelmässig in Siedlungsnähe auftaucht.

Dazu ist aber auch die Mithilfe der Bevölkerung notwendig! Diese ist dringend aufzurufen, zu verhindern, dass M13 an für ihn verwertbare Nahrungsmittel in Siedlungsnähe gelangt.

Am wichtigsten ist die Umsetzung dieser Massnahmen in abgelegenen Häusern, Höfen, kleinen Fraktionen und an Siedlungsrändern. Es ist dringend notwendig und darauf aufmerksam zu machen, dass

- Lebensmittel und Abfälle unter Verschluss zu halten sind bzw. innerhalb fester Gebäude aufzubewahren sind,
- keine Abfallsäcke über Nacht für den Bären erreichbar aufbewahrt werden sollen,
- Komposthaufen abgedeckt und keine Nahrungsmittel darauf gelagert werden,
- Abfallcontainer mindestens in der Nacht eingeschlossen werden,
- Futtermittel so aufbewahrt werden, dass der Bär nicht an diese heran kommt,
- Futternäpfe von Hunden und Katzen sind mindestens in der Nacht weg zu sperren,
- keine Essensreste in der Landschaft zurück lassen,
- Kanister mit Raps- oder anderem Biotreibstoff in Garagen aufbewahrt werden.

Bitte rufen sie die Bevölkerung dazu auf, ihren Beitrag zu leisten, um den Bären möglichst vom Siedlungsgebiet fern zu halten. Wo M13 nichts findet, wird er auch nicht wieder auftauchen.

Selbstverständlich stehen Ihnen für Fragen sowohl das Amt für Jagd und Fischerei, als auch die Wildhut gerne zur Verfügung.

Jürg Brosi

Dr. Georg Jürg Brosi Vorsteher
Amt für Jagd und Fischerei Graubünden
Loëstrasse 14
CH-7001 Chur

Fon 081 257 38 91
Fax 081 257 21 89
E-Mail georg.brosi@ajf.gr.ch
Internet www.jagd-fischerei.gr.ch